**DECRETO ALCALDICIO Nº 830.-**

LITUECHE, 05 de Junio del 2015

"Adquisición de pasajes Avión Concejales"

AD:

05/06/2015

#### **CONSIDERANDO:**

- Que la pareja de cueca de la comuna de Litueche fue la ganadora del Campeonato Regional de cueca adulto año 2015
- La Invitación Recibida por los Honorables concejales del presidente del Club de Huasos de Arica, para asistir a 47° Campeonato Nacional de cueca adulto, Arica 2015.-
- La solicitud de comisión presentada por El Concejal Ricardo Valeria Matus, El Concejal Héctor Mori Cornejo y el Concejal Juan Carlos Labbé Morales de fecha 05 de Junio del 2015, para asistir a la invitación desde los días 8 al 13 junio del 2015
- El acuerdo N° 50 de la Sesión Ordinaria N°91 del 03 de Junio del 2015, que aprueba la adquisición de pasajes en Avión para la asistencia del Honorable concejo Municipal al 47° Campeonato Nacional de cueca adulto, Arica 2015.-.
- El certificado de disponibilidad presupuestaria nº 94 de fecha 03 de Junio del 2015.-
- Que, para cumplir con estos requerimientos es necesario operar bajo la modalidad de "Convenio Marco".
  - Que, SKY AIRLINE S.A., cumplen con estos requisitos.

#### **VISTOS:**

El Articulo № 14 del Reglamento Ley 19.886 "Convenio Marco": Las normas consagradas en la Ley No. 19.886: Ley de Bases sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios y su Reglamento: El Decreto Alcaldicio No. 2.621, de fecha 06 de Diciembre del 2012: Lo dispuesto en el art. 66° de la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y, las demás facultades que me confiere la Ley citada últimamente.

#### **DECRETO:**

1.- Autorizase la contratación mediante modalidad CONVENIO MARCO, al siguiente oferente:

#### **SKY AIRLINES S.A**

2.- Gírese Orden de Compra a través del Portal Chilecompra a nombre de:

PROVEEDOR	RUT MONTO	EN PALABRAS
SKY AIRLINES S.A	88.417.000-1 \$ 585.729	Quinientos ochenta y cinco mil setecientos veintinueve
		pesos,

3.- Impútese el gasto al Subtitulo 22 ítem 08, cuenta denominada "Pasajes y Fletes", con cargo al presupuesto municipal vigente gestión interna año 2015.

ANOTESE, COMUNIQUESE, PUBLIQUESE YARCHIVESE

CAL BENE ACUÑA ECHEVERRIA

Alcalde

LAURA C. URIBE SILVA

RAE/LUS/APC/RAV/lus

Dento Finanzas

Rut: irección: 69.091.100-0

56-72-2290800-2871

eléfono : ax:

Cardenal Caro 796

Fecha Envio OC. :

Ilustre Municipalidad de Litueche llustre Municipalidad de Litueche

05-06-2015 09:57:06

Estado:

Demandante:

Aceptada

# ORDEN DE COMPRA

A Sr (a)

Unidad de Compra:

Monica Kramm

PIRECCIÓN

EÑOR (ES)

SKY AIRLINE S A Santa Elena 1763

Santiago

13

FONO

RUT

88.417.000-1

N°: 1743-255-CM15

: 23525671

: 25654108 FAX

OMBRE ORDEN DE COMPRA :

Orden de Compra

**ECHA ENTREGA PRODUCTOS:** 

RECCION DE ENVIO FACTURA: Cardenal Caro 796

Cardenal Caro 796

Litueche

Región del Libertador General Bernardo O'Higgins

Litueche

Región del Libertador General

Bernardo O'Higgins

IETODO DE DESPACHO :

IRECCION DE DESPACHO :

ORMA DE PAGO : ONTACTO OC :

Contra Factura 30 Dias

Andres perez

56-72-2290800-2871

secplac.litueche@gmail.com

ódigo	Producto	Cantidad / Unidad	Especificaciones Comprador	Especificaciones Proveedor	Precio Unitario	Descuento	Cargos	Valor To	otal
8111502	Pasajes Aereos	1 Unidad	Pasaje Adulto LABBE/JUAN Rut		195.243,00	0,00	0,00	19	95.24
			105891350 PNR: NX8PC Ticket:						
			6052106208794C1 Ruta: Santiago/ Arica/						
			Santiago Observación: Ida:08-06-2015						
111502	Daneiro A		Regreso:13-06-2015						
1002	Pasajes Aereos	1 Unidad	Pasaje Adulto LABBE/JUAN Rut		0,00	0,00	0,00		······
			105891350 PNR: NX8PC Ticket:						
			6052106208794C2 Ruta: Santiago/ Arica/						
			Santiago Observación: Ida:08-06-2015						
-			Regreso:13-06-2015						
111502	Pasajes Aereos	1 Unidad	Pasaje Adulto mori/hector Rut		195.243,00	0,00	0,00	19	95.24
			72150031 PNR: NX8PC Ticket:						
			6052106208795C1						
			Ruta: Santiago/ Arica/ Santiago Observación:						
			lda:08-06-2015 Regreso:13-06-2015						
111502	Pasajes Aereos	1 Unidad	Pasaje Adulto		0,00	0.00	0.00	***************************************	(
			mori/hector Rut 72150031 PNR: NX8PC			9,00	0,00		
			Ticket: 6052106208795C2						
			Ruta: Santiago/ Arica/ Santiago Observación:						
			Ida:08-06-2015 Regreso:13-06-2015						
111502	Pasajes Aereos	1 Unidad	Pasaje Adulto					****	
		Tonidad	valeria/Ricardo Rut 116939908 PNR:		195.243,00	0,00	0,00	19	95.243
			NX8PC Ticket: 6052106208796C1						
			Ruta: Santiago/ Arica/						
			Santiago Observación: Ida:08-06-2015 Regreso:13-06-2015				Polesticitation		

تمصيدة فع									
8111502	Pasajes Aer	eos 1 Unidad	Pasaje Adulto valeria/Ricardo Rut 116939908 PNR: NX8PC Ticket: 6052106208796C2 Ruta: Santiago/ Arica/ Santiago Observación: Ida:08-06-2015 Regreso:13-06-2015			0,00	0,00	0,00	
				Orden de Compra Proveniente de convenio marco	PATOSON SAME POR SALAN S	Neto Dcto.	\$ \$	<del>oʻyoni si soʻososo oʻyoso si soʻoso i</del>	585.729 0
						Cargos	\$		0
						Subtotal	\$		585.729
						19% IVA	\$		0
						Imp. especifi	ico \$		0
						Total	\$		585.729
Hanta Einan	- 1					And in contrast of the last of		-	

### uente Financiamento:

## Observaciones:

DC por CM:700 Reserva:NX8PC

erechos del Proveedor del Mercado Público

Derecho a entender los resultados de cada proceso.

Derecho a participar en mercado público igualitariamente y sin discriminaciones arbitrarias.

Derecho a exigir el pago convenido en el tiempo y forma establecido en las bases de licitación.

Derecho a impugnar los actos de los organismos compradores del sistema.

A difundir y publicitar sus productos y servicios entre los organismos compradores, previo o no relacionados con procesos de compra o contratación en desarrollo.

Derecho a inscribirse en el registro oficial de contratistas de la Administración del Estado, ChileProveedores y a no entregar documentación que se encuentre acreditada en éste.

sar en detalle sus derechos como proveedor visite https://www.mercadopublico.cl/Portal/MP2/secciones/leyes-y-reglamento/derechos-del-proveedor.html



Giro: Linea Aerea RUT: 884170001 Sucursal: Sucursal WMP Dirección: Santiago - Chile

Venta: Fecha:

1389807 05-06-2015 09:47:14

Hora:

# Comprobante de Pago

Reserva

NX8PC

<u>Itinerario</u>

N° Vuelo

Origen/Destino Santiago/Arica Arica/Santiago

**Farebasis** RCH01 TCH01

Fec. Vuelo 08-06-2015 13-06-2015

Presentación 1 Hrs antes 1 Hrs antes

Salida 1330 0930

**Llegada** 1720 1305

Billetes Electronicos

Pasajero LABBE/JUAN MORI/HECTOR VALERIA/RICARDO

FOID NI/105891350 NI/72150031 NI/116939908

Boleto 6052106208794 6052106208795 6052106208796

Moneda

Detalle

**Tarifa** 

impuestos Adicional

Cargo por Servicio

Total

CLP					<del>owin-1-222</del>
ADL		CHD		INF	**************************************
	544.275		0		0
	41.454	in and the section of	0		0
	0		Ó		0
	0				
	585.729	- The state of the	0		0

# Detalle de Impuestos (Billetes)

CL 41.454

#### Total Transacción

Moneda

Valor

CLP	
	585.729

#### Formas De Pago

Orden de Compra

Valor Pagado CLP585.729/tc/617

Documento 1743-255-CM15 Pagador RU/690911000/Ilustre Municipalidad de Litueche

## Restricciones

No aplica estadía mínima Estadía máxima 6 Meses.

Estadia maxima 6 Meses.

Permite cambio de fecha, vuelo, ruta la tarifa igual o superior disponible pagando diferencia de tarifa con un cargo del CLP 0 antes de la fecha de viaje original y con un cargo del CLP 10.000 en el día de viaje original o posterior.

Cambios de ruta solo permitidos de tramo nacional a otro nacional.

Permite cambio de nombre solo boleto completo sin uso con un cargo de CLP 10.000, antes del inicio del viaje.

Permite devolución con cargo de CLP 30.000 antes de la fecha de vuelo original y cargo de CLP 40.000 si es solicitado en el día del viales o posterior.

vuelo o posterior.

Devolución de tasas e impuestos aplica regulación de cada país.

Pasajes utilizados parcialmente, se devolverá la diferencia resultante entre el viaje original y el tramo volado menos el cargo de d-

evolución. Permite reserva anticipada de asiento.

#### Información General

- Franquicia de equipaje de cabina 8kg. - Franquicia equipaje en bodega 20 kg en ruta doméstica de Chile y 32kg. En ruta internacional. - Validez del boleto 12 meses a contar de la fecha de viaje del primer cupón. - Ticket y reserva no será válida para el viaje si mpleto. - No presentación a un vuelo resultará en la anulación completa de la reserva (no show). - Cambios de ruta permitido solo de mitidos. - Cargo por cambio y/o devolución aplica condición de la clase de servicio mas restrictiva. - Pasajero infante no ocupa atsasa de embarque. El reembolso de otros impuestos esta sujeto a la legislación de cada país. El cargo por emisión y/o reemisión no países al 56 2 2352 5600 - Preséntese al check-in con una hora (60 minutos) de anticipación a la salida de vuelos nacionales y 3 horsu vuelo. - Es responsabilidad del pasajero tener toda la documentación requerida para viajar a un país determinado y verificar su vuelos nacionales y 3 horsus vuelo. - El concepto de equipaje, corresponde a elementos para vestuario y artículos de aseo personal exclusivamente. No incluya objetos de valor, frágiles ni perecibles en su maleta. - Copia del contrato de transporte aéreo puede ser consultado en oficina de venta de Sky Airline S.A o en www.skyairline.com

# CERTIFICADO DE ACUERDO H. CONCEJO MUNICIPAL DE LITUECHE

LAURA URIBE SILVA, Secretaria Municipal de la llustre Municipalidad de Litueche, que suscribe, certifica que:

El Honorable Concejo Municipal de Litueche, en Sesión Ordinaria Nº 91 celebrada con fecha tres de Junio del año dos mil quince, presidida por el alcalde don René Acuña Echeverría y con la asistencia de los Honorables Concejales, don Tulio Campos González, don Juan Carlos Labbé Morales, doña Roxana Huerta Rubio, don Héctor Mori Cornejo, don Ricardo Valeria Matus, y don Marcelo Cáceres Reyes por cinco votos a favor y un voto en contra de los señores Concejales presente se acordó Aprobar:

"Adquisición de pasajes aéreos para el traslado de los Honorables concejales a la ciudad de Arica, para asistir al 47° Campeonato Nacional de Cueca adultos Arica 2015"

Lo anterior, quedó consagrado en el **Acuerdo Nº 50/2015** 

Otorgado en la comuna de Litueche, a tres

día del mes de Junio del año dos mil quince.

Laura Uribe Silva Secretaria Municipal

Ministro de Fe



## TARJETA DE EMBARQUE / BOARDING PASS

Nombre / Name

MORI HECTOR

Desde / From Santiago de Chile

Vuelo / Flight SKY 0172

Puerta Nº / Gate Nº

Por Asignar

Equipaje / Baggage

Rut / Pasaporte 7215003-1

Hacia / To

Arica

Fecha / Date Salida / Departure 08JUN15 13:30

Embarque / Boarding

Clase / Class

R

12:30

Asiento / Seat

**14**B

007

ETKT 6052106208795C1/P2

EMPRESAS 600 600 3555

www.skyairline.com

PNR: NX8PC

## SU CHECKIN HA SIDO REALIZADO CON EXITO, IMPRIMA 2 COPIAS DE ESTA TARJETA DE EMBARQUE

## HORA DE PRESENTACIÓN AL AEROPUERTO PARA VUELOS NACIONALES:

VENTA 600 600 2828

• Si usted requiere entregar equipaje, dirijase a los counter "entrega de equipaje pasajeros chequeados", 1 hora y 30 min. antes de la salida del vuelo.

• Si sólo viaja con equipaje de mano preséntese en la puerta de embarque 1 hora antes de la salida del vuelo.

Recuerde presentarse a la hora indicada en la puerta de embarque con la documentación requerida y vigente de acuerdo a su viaje, de lo contrario podría no ser embarcado en el vuelo.

Esta tarjeta sirve exclusivamente para embarcar en el vuelo y fecha indicados. NO doble este documento. Asegure la calidad de impresión, lectores en zona de seguridad de aeropuertos leerán el código de barra 2D.

Si usted requiere una copia del contrato de transporte de pasajes y equipaje, puede solicitarla en www.skyairline.com. El equipaje se refiere exclusivamente a vestuario y artículos de aseo personal. No incluya en su equipaje objetos frágiles o perecibles. Los objetos de valor deben permanecer en todo momento en su equipaje de mano y bajo su custodia personal. Conserve este cupón durante su viaje, ya que indica su asiento y en él se adjunta el comprobante de equipaje, el cual es indispensable para retirarlo en destino.

La Convención de Montreal de 1999 y el Código Aeronáutico de Chile limitan la responsabilidad del transportador.

Buen viaje y gracias por preferir Sky Airline.

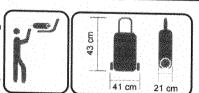
#### EQUIPAJE DE MANO

Cada pasajero puede llevar: 1 artículo personal (Equipaje hasta

8 kg.) Cartera, mochila pequeña, laptop, cámara de video o bolso

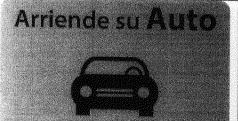
Equipaje que no cumpla lo permitido podría ser enviado a la bodega del avión.

Por razones operacionales, en algunos vuelos podría restringirse el equipaje de mano permitido en cabina.



Los siguientes artículos están prohibidos en su equipaje: Elquidos, sólidos o gases inflamables, aerosoles. Sustancias tóxicas (veneno). Gases comprimidos, armas blancas de fuego (incluidas las

comprimious, annual de juguete). Encendedores, fóstoros, recargas, municiones, explosivos. Acidos, baterías húmedas, alcalinas, mercurio, corrosivos, oxidantes, irritantes. Materiales acidinactivos y magnetizados. Estos le serán construirio. radioactivos y magnetizados. Estos le serán confiscados en el confrol de seguridad aeroportuaria.







600 600 2828 www.skyairline.com



# TARJETA DE EMBARQUE / BOARDING PASS

Nombre / Name

LABBE JUAN

Desde / From

Santiago de Chile

Vuelo / Flight SKY 0172

Puerta Nº / Gate Nº Por Asignar

Equipaje / Baggage

Clase / Class

R

Embarque / Boarding

12:30

Rut / Pasaporte 10589135-0

> Hacia / To Arica

Salida / Departure

13:30

Asiento / Seat

n

 $1\Delta\Delta$ 

006

ETKT 6052106208794C1/P1

EMPRESAS 600 600 3555

Fecha / Date

08JUN15

www.skyairline.com

PNR: NX8PC

SU CHECK-IN HA SIDO REALIZADO CON ÉXITO. IMPRIMA 2 COPIAS DE ESTA TARJETA DE EMBARQUE

HORA DE PRESENTACIÓN AL AEROPUERTO PARA VUELOS NACIONALES:

VENTA 800 800 2828

• Si usted requiere entregar equipaje, dirijase a los counter "entrega de equipaje pasajeros chequeados", 1 hora y 30 min. antes de la salida del vuelo.

• Si sólo viaja con equipaje de mano preséntese en la puerta de embarque 1 hora antes de la salida del vuelo.

Recuerde presentarse a la hora indicada en la puerta de embarque con la documentación requerida y vigente de acuerdo a su viaje, de lo contrario podría no ser embarcado en el vuelo.

Esta tarjeta sirve exclusivamente para embarcar en el vuelo y fecha indicados. NO doble este documento. Asegure la calidad de impresión, lectores en zona de seguridad de aeropuertos leerán el código de barra 2D.
Si usted requiere una copia del contrato de transporte de pasajes y equipaje, puede solicitarla en www.skyairline.com. El equipaje se refiere exclusivamente a vestuario y artículos de aseo personal. No incluya en su equipaje objetos frágiles o perecibles. Los objetos de valor deben permanecer en todo momento en su equipaje de mano y bajo su custodia personal. Conserve este cupón durante su viaje, ya que indica su asiento y en él se adjunta el comprobante de equipaje, el cual es indispensable para retirarlo en destino.
La Convención de Montreal de 1999 y el Código Aeronáutico de Chile limitan la responsabilidad del transportador.

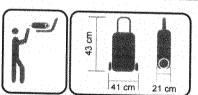
Buen viaje y gracias por preferir Sky Airline.

#### EQUIPAJE DE MANO

Cada pasajero puede llevar: 1 artículo personal (Equipaje hasta

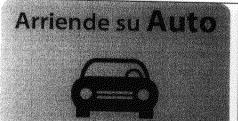
Cartera, mochila pequeña, laptop, cámara de video o bolso de bebé (si viaja con infante)

Equipaje que no cumpla lo permitido podría ser enviado a la bodega del avión. Por razones operacionales, en algunos vuelos podría restringirse el equipaje de mano permitido en cabina.



Los siguientes artículos están prohibidos en su equipaje: Líquidos, sólidos o gases inflamables, aerosoles. Sustancias tóxicas (veneno). Gases comprimidos, armas blancas de fuega (incluidas las

de juguete).
Encendedores, fóstoros, recargas, municiones, explosivos, Acidos, baterías húmedas, alcalinas, mercurio, corrosivos, oxidantes, irrilantes, Marteriales, radioactivos y magnetizados. Estas la Legiona de la constante de la cons radioactivos y magnetizados Estos le confiscados en el control de seguridad aeroportuaria.







600 600 2828 www.skyairline.com



# TARJETA DE EMBARQUE / BOARDING PASS

Nombre / Name

VALERIA RICARDO

Desde / From

Santiago de Chile

Vuelo / Flight

SKY 0172

Puerta Nº / Gate Nº Por Asignar

Equipaje / Baggage

Clase / Class R

Fecha / Date 08JUN15

12:30

Embarque / Boarding



Asiento / Seat

**14**C

800

ETKT 6052106208796C1/P3

VENTA 600 600 2828 EMPREBAS 600 600 3555 PNR: NX8PC

www.skvairline.com

SU CHECK-IN HA SIDO REALIZADO CON ÉXITO.

IMPRIMA 2 COPIAS DE ESTA TARJETA DE EMBARQUE

Rut / Pasaporte

11693990-8

Arica

Hacia / To

Salida / Departure

13:30

HORA DE PRESENTACIÓN AL AEROPUERTO PARA VUELOS NACIONALES:

• Si usted requiere entregar equipaje, dirijase a los counter "entrega de equipaje pasajeros chequeados", 1 hora y 30 min, antes de la salida del vuelo.

• Si sólo viaja con equipaje de mano preséntese en la puerta de embarque 1 hora antes de la salida del vuelo.

Recuerde presentarse a la hora indicada en la puerta de embarque con la documentación requerida y vigente de acuerdo a su viaje, de lo contrario podría no ser embarcado en el vuelo.

Esta tarjeta sirve exclusivamente para embarcar en el vuelo y fecha indicados. NO doble este documento. Asegure la calidad de impresion, lectores en zona de seguridad de aeropuertos leerán el código de barra 2D.

lectores en zona de seguridad de deropuertos leeran el codigo de barra 2D.

Si usted requiere una copia del contrato de transporte de pasajes y equipaje, puede solicitarla en www.skyairline.com. El equipaje se refiere exclusivamente a vestuario y artículos de aseo personal. No incluya en su equipaje objetos frágiles o perecibles. Los objetos de valor deben permanecer en todo momento en su equipaje de mano y bajo su custodia personal. Conserve este cupón durante su viaje, ya que indica su asiento y en él se adjunta el comprobante de equipaje, el cual es indispensable para retirarlo en destino.

La Convención de Montreal de 1999 y el Código Aeronáutico de Chile limitan la responsabilidad del transportador.

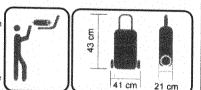
Buen viaje y gracias por preferir Sky Airline.

#### EQUIPAJE DE MANO

Cada pasajero puede llevar: 1 artículo personal (Equipaje hasta

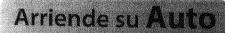
8 kg.)
Cartera, mochila pequeña, laptop, cámara de video o bolso de bebé (si viaja con infante)

Equipaje que no cumpra lo permindo pouna ser enviduo a la bodega del avión. Por razones operacionales, en algunos vuelos podría restringirse el equipaje de mano permitido en cabina.



Los siguientes artículos están prohibidos en su equipaje: Líquidos, sólidos o gases inflamables, aerosoles. Sustancias tóxicas (veneno). Gases comprimidos, armas blancas de fuego (incluidas las de luguesto). de juguete).

Encendedores, tóstoros, recargas, municiones, explosivos. Acidos, bateras húmedas, alcalinas, mercurio, corrosivos, oxidantes, irritantes, Materiales radioactivos y magnetizados. Estos le serán confiscados en el confral de seguridad aeroportuciria





Reserve su **Hote** 





600 600 2828 www.skyairline.com





# CERTIFICADO DE DISPONIBILIDAD PRESUPUESTARIA Nº 94

La Directora de Administración y Finanzas de la Ilustre Municipalidad de Litueche, quien suscribe, Certifica que en atención de la Gestión Interna, "Pasajes, Fletes y Bodegajes", Inserto en el presupuesto Municipal, subtitulo 22 Item 008, Asignación 007, cuenta con la disponibilidad presupuestaria para la compra de Pasajes Aéreos Señores Concejales, por un Valor de \$585.729.- con impuestos incluido.-

Se extiende el presente certificado a petición de la Unidad de Compras de acuerdo al artículo 3º del Reglamento de Ley Nº 19.886.

DAMARIA SOLEDAD OLMEDO PIZARRO DIRECTORA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS

Litueche, 03 de junio de 2015.